32004R1673

25.9.2004 *JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE* L 300/5

REGULAMENTUL (CE) NR. 1673/2004 AL COMISIEI
din 24 septembrie 2004
de stabilire a standardelor de comercializare care se aplică fructelor kiwi

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2200/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a pieței în sectorul fructelor și legumelor ([1]), în special articolul 2 alineatul (2),

întrucât:

(1) Fructele kiwi figurează printre produsele care trebuie să facă obiectul standardelor de comercializare menționate la anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2200/96. Regulamentul (CEE) nr. 410/90 al Comisiei din 16 februarie 1990 de stabilire a standardelor de calitate pentru fructele kiwi ([2]) a făcut obiectul a numeroase modificări. Din motive de claritate, trebuie deci abrogat Regulamentul (CE) nr. 410/90 și înlocuit, cu începere de la 1 octombrie 2004, cu un nou regulament.

(2) În acest scop și pentru a păstra transparența pe piețele internaționale, trebuie să se țină seama de standardul CEE/ONU FFV-46 privind comercializarea și controlul calității comerciale a fructelor kiwi, recomandat de Grupul de lucru privind standardele de calitate ale produselor agricole al Comisiei Economice pentru Europa a Națiunilor Unite (CEE-ONU).

(3) Aplicarea noilor standarde trebuie să aibă ca efect eliminarea de pe piață a produselor de o calitate nesatisfăcătoare, orientarea producției în așa fel încât să satisfacă exigențele consumatorilor și facilitarea relațiilor comerciale pe baza unei concurențe loiale, contribuind astfel la îmbunătățirea rentabilității producției.

(4) Standardele se aplică în toate etapele de comercializare. Transportul pe o distanță mare, depozitarea pe o anumită perioadă de timp sau diferitele manipulări la care sunt supuse produsele pot provoca anumite alterări datorate evoluției biologice a acestor produse sau caracterului lor mai mult sau mai puțin perisabil. Aceste alterări trebuie luate în considerare în momentul aplicării standardelor în etapele de comercializare care urmează etapei de expediere.

(5) În cazul produselor din categoria „Extra”, care trebuie triate și ambalate cu deosebită grijă, ar trebui luată în considerare doar diminuarea stării de prospețime și de turgescență.

(6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a fructelor și legumelor proaspete,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Standardul de comercializare care se aplică fructelor kiwi care intră sub incidența codului NC 0810 50 este menționat în anexă.

Standardul se aplică tuturor etapelor de comercializare, în condițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 2200/96.

Cu toate acestea, în etapele care urmează etapei de expediere, produsele pot să prezinte, față de cerințele standardului:

(a) o ușoară diminuare a stării de prospețime și de turgescență,

(b) în cazul produselor altele decât cele din categoria „Extra”, alterări ușoare datorate evoluției și caracterului lor mai mult sau mai puțin perisabil.

Articolul 2

Regulamentul (CEE) nr. 410/90 se abrogă.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 octombrie 2004.

([1]) JO L 297, 21.11.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 47/2003 al Comisiei (JO L 7, 11.1.2003, p. 64).

([2]) JO L 43, 17.2.1990, p. 22. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 907/2004 (JO L 163, 30.4.2004, p. 50).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 septembrie 2004.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

ANEXĂ

STANDARD PENTRU FRUCTELE KIWI

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard se aplică fructelor kiwi din soiurile (cultivari) cultivate din *Actinidia chinensis Planch* și din *Actinidia deliciosa* (A. Chev., C. F. Liang și A. R. Ferguson), destinate livrării consumatorului în stare proaspătă, exclusiv fructele kiwi destinate prelucrării industriale.

II. DISPOZIȚII PRIVIND CALITATEA

Standardul are ca obiect definirea calităților pe care trebuie să le aibă fructele kiwi, după condiționare și ambalare.

A. **Caracteristici minime de calitate**

La toate categoriile, ținând cont de prevederile speciale prevăzute pentru fiecare categorie și de toleranțele admise, fructele kiwi trebuie să fie:

— întregi (dar fără peduncul);

— sănătoase; sunt excluse fructele atinse de putregai sau de alterări care le-ar face improprii pentru consum;

— curate, practic lipsite de materii străine vizibile;

— practic lipsite de paraziți;

— practic lipsite de atacurile paraziților;

— suficient de tari; nici moi, nici vestede, nici îmbibate cu apă;

— bine dezvoltate, fructele duble sau multiple fiind excluse;

— lipsite de umiditate exterioară anormală;

— lipsite de miros și/sau gust străin.

Dezvoltarea și starea fructelor kiwi trebuie să fie de așa natură încât să le permită:

— să reziste la transport și manipulare și

— să ajungă la destinație în condiții satisfăcătoare.

B. **Caracteristici minime de maturitate**

Fructele kiwi trebuie să fie suficient de dezvoltate și de mature. Pentru a respecta această prevedere, fructele trebuie să fi atins un grad de maturitate:

— de minimum 6,2 °Brix sau 15 % conținut mediu de substanță uscată în etapa de ambalare în regiunea de producție și pentru livrarea următoare, efectuată de ambalator, precum și în etapele de export și import;

— de minimum 9,5 °Brix în toate celelalte etape de comercializare.

C. **Clasificare**

Fructele kiwi fac obiectul unei clasificări în trei categorii, definite după cum urmează:

(i) Categoria „Extra”

Fructele kiwi din această categorie trebuie să fie de o calitate superioară. Trebuie să fie bine dezvoltate și să prezinte toate caracteristicile și colorația tipică soiului.

Nu trebuie să prezinte defecte, cu excepția unor foarte ușoare alterări superficiale, cu condiția ca acestea să nu aducă atingere aspectului general al produsului, calității sale, conservării și prezentării sale în ambalaj.

Raportul diametru minim/diametru maxim al fructului măsurat în secțiunea ecuatorială trebuie să fie de minimum 0,8.

(ii) Categoria

Fructele kiwi din această categorie trebuie să fie de o calitate bună. Trebuie să prezinte caracteristicile soiului.

Trebuie să fie tari și pulpa să fie perfect sănătoasă.

Cu toate acestea, pot prezenta următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu aducă atingere aspectului general al produsului, calității sale, conservării și prezentării sale în ambalaj:

— un ușor defect de formă (exclusiv proeminențe sau malformații);

— un ușor defect de colorație;

— defecte superficiale ale epidermei, cu condiția ca suprafața lor totală să nu depășească 1 cm^2;

— o mică „marcă Hayward”, prezentând o linie longitudinală și fără protuberanță.

Raportul diametru minim/diametru maxim al fructului măsurat în secțiunea ecuatorială trebuie să fie de minimum 0,7.

(iii) Categoria a II-a

În această categorie intră fructele kiwi care nu pot fi clasate în categoriile superioare, dar care prezintă caracteristicile minime menționate anterior.

Fructele trebuie să fie destul de tari și pulpa să nu prezinte defecte grave.

Pot prezenta următoarele defecte, cu condiția să își păstreze caracteristicile esențiale de calitate, conservare și prezentare:

— defecte de formă;

— defecte de colorație;

— defecte ale epidermei, cum ar fi mici fisuri cicatrizate sau țesut zgâriat, cu condiția ca suprafața lor totală să nu depășească 2 cm^2;

— mai multe „mărci Hayward” mai pronunțate cu o ușoară protuberanță;

— contuzii ușoare.

III. **DISPOZIȚII PRIVIND CALIBRAREA**

Calibrul este determinat de greutatea fructului.

Greutatea minimă este stabilită la 90 g pentru categoria „Extra”, 70 g pentru categoria I-a și 65 g pentru categoria a II-a.

Diferența de greutate dintre fructul cel mai mare și fructul cel mai mic din fiecare colet nu trebuie să depășească:

— 10 g pentru fructele cu o greutate mai mică de 85 g;

— 15 g pentru fructele cu o greutate între 85 și 120 g;

— 20 g pentru fructele cu o greutate între 120 și 150 g;

— 40 g pentru fructele cu o greutate mai mare sau egală de 150 g.

IV. DISPOZIȚII PRIVIND TOLERANȚELE

Se admit toleranțe privind calitatea și calibrul în fiecare colet pentru produsele care nu se conformează cerințelor categoriei indicate.

A. **Toleranțe privind calitatea**

(i) Categoria „Extra”

5 % din greutatea sau numărul de fructe kiwi care nu corespund caracteristicilor categoriei dar sunt conforme cu caracteristicile categoriei I sau sunt admise în mod excepțional în toleranțele acestei categorii.

(ii) Categoria I

10 % din greutatea sau numărul de fructe kiwi care nu corespund caracteristicilor categoriei dar sunt conforme cu caracteristicile categoriei a II-a, sau sunt admise în mod excepțional în toleranțele acestei categorii.

(iii) Categoria a II-a

10 % din greutatea sau numărul de fructe kiwi care nu corespund caracteristicilor categoriei și nici caracteristicilor minime, exclusiv fructele atinse de putregai, cele care prezintă contuzii majore sau alte alterări care le fac improprii pentru consum.

B. **Toleranțe privind calibrul**

Pentru toate categoriile: 10 % din numărul sau greutatea de fructe kiwi care nu îndeplinesc cerințele privind greutatea minimă și/sau calibrul.

Cu toate acestea, fructele trebuie să aibă un calibru imediat inferior sau superior celui indicat sau, în cazul celui mai mici calibru, fructele nu trebuie să aibă o greutate mai mică de 85 g în categoria „Extra”, 67 g în categoria I-a și 62 g în categoria a II-a.

V. DISPOZIȚII PRIVIND PREZENTAREA

A. **Omogenitate**

Conținutul fiecărui colet trebuie să fie omogen și să nu conțină decât fructe kiwi de aceeași origine, soi, calitate și calibru.

Partea vizibilă din conținutul ambalajului trebuie să fie reprezentativă pentru ansamblu.

Prin derogare de la dispozițiile precedente ale prezentului punct, produsele aflate sub incidența de prezentul regulament pot fi amestecate, în ambalaje de comercializare cu o greutate netă mai mică sau egală de trei kilograme, cu fructe și legume proaspete din soiuri diferite, în condițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 48/2003 al Comisiei ([1]).

B. **Ambalare**

Fructele kiwi trebuie ambalate în așa fel încât să se asigure o protecție convenabilă produsului.

Materialele utilizate în interiorul coletului trebuie să fie noi, curate și din substanțe care să nu poată cauza produselor alterări interne sau externe. Este autorizată folosirea de materiale și în special a hârtiei și timbrelor care poartă indicații comerciale, cu condiția ca imprimarea sau etichetarea să fie realizată cu cerneală sau material adeziv netoxic.

Etichetele aplicate individual pe produs trebuie să fie de așa natură încât, atunci când sunt îndepărtate, să nu lase urme vizibile de material adeziv și să nu provoace defecte ale epidermei.

Coletele trebuie să fie lipsite de orice corp străin.

C. **Prezentare**

În categoria „Extra”, fructele trebuie să fie prezentate separate unele de celelalte, așezate în ordine într-un singur strat.

([1]) JO L 7, 11.1.2003, p. 65.

VI. DISPOZIȚII PRIVIND MARCAJUL

Fiecare colet trebuie să prezinte următoarele informații, scrise cu caractere grupate pe o singură parte, lizibile, de neșters și vizibile din exterior:

A. **Identificare**

Numele și adresa ambalatorului și/sau a expeditorului.

Această mențiune poate fi înlocuită:

— pentru toate ambalajele, cu excepția preambalajelor, de codul care reprezintă ambalatorul și/sau expeditorul, eliberat sau recunoscut de un organism oficial, precedat de mențiunea „ambalator și/sau expeditor” sau de o prescurtare echivalentă;

— numai pentru preambalaje, de numele și adresa vânzătorului stabilit în interiorul Comunității, precedat de mențiunea „ambalat pentru” sau o mențiune echivalentă. În acest caz, etichetarea trebuie să conțină și un cod corespunzător ambalatorului și/sau expeditorului. Vânzătorul furnizează orice informație considerată necesară de către organismele de control cu privire la semnificația acestui cod.

B. **Natura produsului**

— „Fructe kiwi”, „Actinidia” sau denumirea echivalentă, în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior;

— numele soiului (facultativ).

C. **Originea produsului**

— țara de origine și, eventual, zona de producție sau denumirea națională, regională sau locală.

D. **Caracteristici comerciale**

— categorie;

— dimensiune exprimată prin greutatea minimă și maximă a fructelor;

— număr de bucăți (facultativ).

E. **Marcă oficială de control (facultativ)**

Nu este necesar să apară pe colete informațiile prevăzute la primul paragraf atunci când coletele conțin ambalaje de comercializare vizibile din exterior iar pe fiecare ambalaj apar respectivele indicații. Coletele trebuie să fie lipsite de orice marcaje de natură să inducă în eroare. Atunci când coletele sunt prezentate pe palet informațiile trebuie să figureze pe o fișă plasată vizibil pe cel puțin două din fețetele paletului.